**Phaåm 14: VOÁN LAØ KHOÂNG**

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Caùc phaùp theo thöù lôùp maø khoâng chaáp tröôùc. Caùc phaùp khoâng coù töôùng nhö hö khoâng. Kinh naøy khoâng töø ñaâu sinh ra. Caùc phaùp tìm caàu khoâng coù ñaéc.

Caùc Thieân töû coõi Duïc vaø coõi Saéc baïch Phaät:

–Ñeä töû Tu-boà-ñeà thuyeát phaùp nhö theá laø theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai, chæ thuyeát veà khoâng tueä.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng theá, naøy caùc Thieân töû! Ñoù laø theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai. Chö Thieân töû hoûi Phaät:

–Theá naøo laø theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai? Nhö noùi phaùp khoâng töø ñaâu sinh thì coù phaûi laø theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai chaêng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng theá, naøy caùc Thieân töû! Caùc phaùp khoâng töø ñaâu sinh laø theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai. Theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai thì chính laø khoâng. Caùc phaùp voán khoâng cuõng khoâng töø ñaâu ñeán cuõng khoâng ñi veà ñaâu. Nhö Lai voán khoâng thì caùc phaùp cuõng voán khoâng. Caùc phaùp voán khoâng thì Nhö Lai cuõng voán khoâng, khoâng coù voán khoâng khaùc. Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö vaäy theo voán khoâng chính laø Nhö Lai voán khoâng. Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Truï Nhö Lai voán khoâng laø truï theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai.

Nhö Lai voán khoâng khoâng khaùc laø voán khoâng khoâng khaùc. Caùc phaùp chính laø khoâng khaùc, khoâng khaùc Nhö Lai voán khoâng khoâng ngaên ngaïi neân caùc phaùp voán khoâng khoâng ngaên ngaïi. Nhö Lai voán laø khoâng neân caùc phaùp voán khoâng ngaïi. Moät voán khoâng nhö nhau khoâng coù voán khoâng khaùc. Khoâng coù ngöôøi taïo taùc, taát caû ñeàu voán khoâng, cuõng laïi khoâng voán khoâng. Nhö vaäy Nhö Lai voán khoâng khoâng hö hoaïi cuõng khoâng muïc naùt, caùc phaùp chaúng thaät coù. Naøy Tu-boà-ñeà, theo caùc phaùp daïy: Nhö Lai voán khoâng, caùc phaùp voán khoâng nhö nhau khoâng khaùc ôû trong phaùp chaân thaät voán khoâng.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai thì Nhö Lai voán khoâng khoâng coù quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Caùc phaùp voán khoâng coù quaù khöù, vò lai, hieän taïi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai thì Nhö Lai voán khoâng, Nhö Lai quaù khöù voán khoâng, Nhö Lai vò lai voán khoâng, Nhö Lai hieän taïi voán khoâng nhö nhau khoâng khaùc. Söï nhö nhau khoâng khaùc naøy laø chaân thaät voán khoâng. Boà-taùt ñaéc caùi chaân thaät voán khoâng thì ñöôïc goïi laø Nhö Lai.

Khi ñoù ñaát ñai chaán ñoäng saùu caùch, Ñöùc Nhö Lai giaûng noùi tieáp veà voán khoâng:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai thì chaúng thoï saéc, thoáng döông, tö töôûng, sinh töû, thöùc, chaúng thoï Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi- phaät. Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö vaäy laø theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai.

Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Voán khoâng naøy raát thaâm dieäu. Ñöùc Phaät daïy:

–Voán khoâng naøy raát thaâm dieäu, raát thaâm dieäu!

Luùc Phaät thuyeát phaùp voán khoâng naøy, hai traêm Tyø-kheo Taêng ñeàu ñaéc ñaïo A-la- haùn, naêm traêm Tyø-kheo-ni ñeàu ñaéc ñaïo Tu-ñaø-hoaøn. Naêm traêm vò trôøi ñeàu ñaéc Voâ sôû tuøng sinh phaùp laïc (Voâ sinh phaùp nhaãn). Trong soá ñoù, coù saùu möôi vò Boà-taùt môùi hoïc ñeàu ñaéc ñaïo A-la-haùn.

Ñöùc Phaät daïy:

–Saùu möôi vò Boà-taùt naøy vaøo thôøi quaù khöù ñeàu ñaõ cuùng döôøng naêm traêm Ñöùc Phaät. Hoï boá thí chaáp tröôùc, trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán chaáp töôùng; thieàn chaúng bieát khoâng, lìa khoâng; chaúng ñöôïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät cho neân hoâm nay hoï ñeàu thuû ñaéc quaû vò A-la-haùn. Boà-taùt coù tu ñaïo Boà-taùt thì ñaéc Khoâng, ñaéc Voâ töôùng, ñaéc Voâ nguyeän, nhöng neáu Boà-taùt aáy chaúng ñaéc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la- maät thì ôû giöõa chöøng ñaéc quaû vò A-la-haùn, khoâng quay trôû laïi ñaïo Boà-taùt nöõa.

Ví nhö coù moät con chim lôùn, thaân noù daøi taùm ngaøn daëm hoaëc hai vaïn daëm, nhöng laïi khoâng coù caùnh, töø treân trôøi Ñao-lôïi noù töï gieo mình xuoáng chaâu Dieâm-phuø-lôïi, rôi chöa ñeán ñaát, noù boãng hoái haän, muoán ôû giöõa chöøng quay trôû leân trôøi Ñao-lôïi, coù theå ñöôïc khoâng?

Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Khoâng theå quay trôû leân ñöôïc! Ñöùc Phaät daïy:

–Con chim naøy rôi xuoáng chaâu Dieâm-phuø-lôïi, maø muoán cho thaân noù ñöøng ñau, coù theå naøo khieán cho noù khoâng ñau ñöôïc chaêng?

Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Khoâng theå ñöôïc! Con chim naøy rôi xuoáng ñaát thaân noù chaúng theå naøo khoâng ñau hoaëc cheát giaác hoaëc cheát haún. Vì sao? Vì thaân noù to lôùn, laïi khoâng coù caùnh.

Ñöùc Phaät daïy:

–Giaû söû Boà-taùt aáy trong soá kieáp nhieàu nhö caùt soâng Haèng boá thí chaáp tröôùc, trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán chaáp töôùng, thieàn cuõng chaúng nhaäp vaøo khoâng, chaúng ñaéc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät, khôûi taâm muoán caàu Phaät ñaïo, taát caû hoï ñeàu muoán laøm Phaät nhöng giöõa chöøng ñaéc quaû A-la-haùn, Bích-chi-phaät. Boà-taùt aáy ôû choã Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi trì giôùi, tinh taán, Tam-muoäi, trí tueä, nghe noùi ñeán trí Nhaát thieát trí cuûa Phaät ñeàu nghó chaáp töôùng caàu thì ñoù laø chaúng trì giôùi, tinh taán, Tam-muoäi, trí tueä cuûa Nhö Lai, chaúng hieåu bieát trí Nhaát thieát trí, chæ töôûng nhö nghe tieáng maø thoâi, beøn muoán töø ñoù thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì chaúng theå ñöôïc, maø ôû giöõa chöøng ñaéc quaû vò A-la-haùn, Bích-chi-phaät. Vì sao? Vì chaúng ñaéc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Nhö lôøi Phaät daïy, vì trong yù nieäm maø tueä Boà-taùt lìa phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät neân môùi ñaéc ñaïo A-la-haùn, Bích-chi-phaät. Neáu coù Boà-taùt thaät söï nghieâm tuùc muoán ñaéc ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì caàn phaûi hoïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Chö Thieân töû coõi Duïc vaø coõi Saéc baïch Phaät:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät khoù hieåu, khoù roõ, khoù bieát, do ñoù muoán caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc khoù ñaéc.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät raát thaâm dieäu khoù hieåu, khoù roõ, khoù bieát. Nhö con nghó duøng trí tueä trong phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì deã ñaéc. Vì sao? Vì voâ sôû höõu thì do ñaâu maø ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc! Caùc phaùp ñeàu khoâng thì caàu phaùp cuõng hoaøn toaøn chaúng thaät coù, seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh giaùc. Caàu phaùp voâ sôû ñaéc thì khoâng coù ngöôøi thaønh Voâ thöôïng Chaùnh giaùc, cuõng khoâng coù ngöôøi ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh giaùc. Neáu coù nghe caùc phaùp khoâng thì caàu Voâ thöôïng

Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc deã ñaéc.

Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Tu-boà-ñeà:

–Nhö lôøi cuûa Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi thì Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc laø khoù ñaéc. Vì sao? Vì khoâng, cho neân chaúng nghó ta seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Phaùp khoâng naøy khieán cho deã ñaéc. Vì sao? Vì Boà-taùt nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng ñeàu ñaéc.

Tu-boà-ñeà hoûi:

–Theá naøo, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Duøng saéc ñeå ñaéc chaêng?

–Khoâng!

–Lìa saéc ñeå ñaéc chaêng?

–Khoâng!

–Duøng thoáng döông, tö töôûng, sinh töû, thöùc ñeå ñaéc chaêng?

–Khoâng!

–Saéc voán khoâng coù ñaéc chaêng?

–Khoâng!

–Lìa saéc voán khoâng, coù phaùp ñaéc chaêng?

–Khoâng!

–Thoáng döông, tö töôûng, sinh töû, thöùc voán khoâng coù ñaéc chaêng?

–Khoâng!

–Lìa thoáng döông, tö töôûng, sinh töû, thöùc voán khoâng coù phaùp ñaéc chaêng?

–Khoâng!

–Voán khoâng naøy coù khieán cho ñaéc chaêng?

–Khoâng!

–Lìa voán khoâng coù phaùp khieán cho ñaéc chaêng?

–Khoâng!

–Giaû söû phaùp aáy khoâng thaät coù, thì phaùp naøo khieán cho ñaéc? Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Nhö phaùp cuûa Toân giaû Tu-boà-ñeà thuyeát, khoâng coù Boà-taùt laø ngöôøi ñaéc. Ñöùc Phaät noùi ba haïng ngöôøi coù ñöùc laø ngöôøi caàu A-la-haùn, Bích-chi-phaät vaø Phaät. Ba haïng ngöôøi naøy chaúng tính laø ba, vì nhö Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi thì chæ laø moät ñaïo maø thoâi.

Baân-maïn-ña-ni-phaát (Maõn Töø Töû) noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Toân giaû noùi moät ñaïo, ñieàu naøy caàn phaûi hoûi laïi! Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Tu-boà-ñeà:

–Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi moät ñaïo, vì theá toâi xin hoûi. Tu-boà-ñeà noùi:

–Theá naøo, ôû trong voán khoâng coù thaáy ba ñaïo chaêng? Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Chaúng thaáy! Vì sao? Vì töø trong voán khoâng, chaúng thaät coù ba vieäc. Tu-boà-ñeà noùi:

–Voán khoâng, moät vieäc coù thuû ñaéc ñöôïc khoâng?

–Khoâng!

–Theá naøo, trong voán khoâng coù thuû ñaéc moät ñaïo ñöôïc khoâng?

–Khoâng!

–Giaû söû, ñieàu aáy thaät söï chaúng thaät coù, cho neân noùi A-la-haùn, Bích-chi-phaät, Phaät laø ñaïo voán khoâng, khoâng coù khaùc. Neáu Boà-taùt nghe thuyeát veà voán khoâng maø taâm khoâng

bieáng nhaùc thì Boà-taùt aáy seõ ñöôïc thaønh Phaät.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng nhö lôøi Tu-boà-ñeà noùi, ñeàu laø nhôø oai thaàn cuûa Phaät khieán cho oâng aáy noùi nhö theá. Boà-taùt nghe thuyeát veà caùc phaùp voán khoâng nhö nhau khoâng khaùc maø taâm khoâng bieáng nhaùc thì seõ ñöôïc thaønh Phaät.

Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Theá naøo laø Boà-taùt thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Boà-taùt caàn phaûi thaønh töïu nhöõng ñieàu gì? Ñöùc Phaät daïy:

–Boà-taùt phaûi bình ñaúng tieáp xuùc vôùi taát caû moïi ngöôøi, phaûi coù loøng laønh, khoâng ñöôïc coù yù toån haïi, thöôøng neân coù loøng töø, khoâng ñöôïc buoâng lôøi giaän döõ, luoân luoân phaûi coù loøng toát vaø taâm ngay thaúng.

